

Letto, confermato e sottoscritto.
IL V.PRESIDENTE – DER V.PRÄSIDENT

f.to-gez. Stefan Mayr

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

Si certifica che l'impegno di
€. assunto con la presente
deliberazione è stato registrato, o comunque prenotato,
da questo ufficio contabilità sul cap. del bilancio
di competenza

L'ECONOMO – DER ÖKONOM

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per
uso amministrativo.
Certifica che estratto della presente deliberazione è stato
pubblicato online e all'albo di questa Azienda il giorno

e per 10 giorni consecutivi

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

Roberta Agosti

Inviata alla Giunta Provinciale il

UFFICIO SEGRETERIA - SEKRETARIAT

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizioni
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di
legittimità è divenuta esecutiva il

27.05.2016

ai sensi della L.P. n.33/92

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

Roberta Agosti

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO – ALTO ADIGE
Rip. VII – Prot. N.
seduta del
esaminato – art. _____ L.P. 33/92

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Abt. VII – Prot. Nr.
in der Sitzung vom
überprüft – Art. _____ L.G. 33/92

Per copia conforme del provvedimento di esecutività.

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet.
LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

f.to-gez. Roberta Agosti

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Die Verpflichtung über den Betrag von
€. gemäß vorliegendem
Beschluss ist bei der Buchhaltungsabteilung auf Kap.
..... der Jahresbilanz vorgemerkt worden.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf
stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.
Ein Auszug dieses Beschlusses wurde online und an der
Amtstafel am

und für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

Dem Landesausschuss zugesandt am

Vorliegender nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle
unterworfen und ohne Einwände für die
vorgeschriebene Dauer veröffentlichte Beschluss ist am

Für die Richtigkeit der Abschrift des
Überprüfungsvermerkes.



Verbale di deliberazione
del Consiglio di Amministrazione
dell'Azienda di Soggiorno e Turismo
di Bolzano

Beschlussfassung
des Verwaltungsrates
des Verkehrsamtes der
Stadt Bozen

Nr.	del/vom	Ore
5	26-04-2016	17:00 Uhr

Previo adempimento delle formalità prescritte
dalla vigente L.P. n. 33/92 sono stati convocati
per oggi nella sala consiliare di piazza Walther 8, i
componenti di questo Consiglio.

Nach Erfüllung der im geltenden Gesetz Nr. 33/92
festgesetzten Formalitäten wurden für heute im
Sitzungssaal am Waltherplatz 8 die Mitglieder
dieses Verwaltungsrates einberufen.

Sono presenti:
Erschienen sind:

BROCCARDO CARLA	P	DE CARLINI FRANCESCA	P
BERGER KLAUS	A	BENETELLO MIRCO	P
D'ONOFRIO SANDRA	P	MESSINA ELENA	P
DUZZI PIERANGELO	A	MAYR STEFAN	P

Assiste la Segretaria, Sig.ra

Den Beistand leistet die Schriftführerin, Frau

AGOSTI ROBERTA

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit erklärt
Herr

STEFAN MAYR

nella sua qualità di Vice Presidente dichiara
aperta la seduta.
Il Consiglio passa alla trattazione del seguente

in seiner Eigenschaft als Vizepräsident die
Sitzung für eröffnet.
Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

OGGETTO
(P. 1 OdG)

GEGENSTAND
(P. 1 TO)

Nomina del Presidente - Ernennung des Präsidenten

...

- vista la L.P. n. 33 del 18.8.1992;
- vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 342 del 05.04.2016 con la quale è stato nominato il Consiglio di Amministrazione dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano;
- visto l'art. 8 dello Statuto dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano che fissa i compiti del Consiglio di Amministrazione, tra i quali al punto b) vi è la nomina del Presidente dell'Azienda;
- il Consiglio di Amministrazione a votazione segreta con 6 schede a favore e 1 bianca;

delibera

- a) di nominare quale presidente del Consiglio di Amministrazione dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano il cons. sig. Paolo Pavan;
- b) di dare atto che il presente provvedimento non comporta maggiori oneri di spesa al carico del bilancio di previsione dell'Azienda di Soggiorno per l'esercizio finanziario 2016;
- c) di dare atto che la presente deliberazione non è soggetta all'invio ed al controllo della Giunta Provinciale ai sensi della L.P. n. 33 del 18.08.1992;
- d) di dare atto che entro 60 giorni dall'avvenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricorso innanzi al Tribunale amministrativo Sezione Autonoma di Bolzano.

/GA

- nach Einsicht in das LG. Nr. 33 vom 18.8.1992;
- nach Einsicht in den Beschluss der Landesregierung Nr. 342 vom 05.04.2016, mit welchem der Verwaltungsrat des Verkehrsamtes der Stadt Bozen ernannt wurde;
- nach Einsicht in den Art. 8 der Satzung des Verkehrsamtes, der die Aufgaben des Verwaltungsrates festsetzt, unter anderem unter Absatz B) die Ernennung des Präsidenten vorgesehen ist;

beschließt

der Verwaltungsrat mit geheimer Abstimmung (6 Jastimmen und 1 leere Stimmzettel)

- a) Herr Paolo Pavan als Präsident des Verwaltungsrates des Verkehrsamtes der Stadt Bozen zu ernennen;
- b) aufzuzeigen, dass diese Maßnahme keine Mehrausgaben zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das Rechnungsjahr 2016 nach sich führt;
- c) aufzuzeigen, dass vorliegender Beschluss gemäß Landesgesetz Nr. 33 vom 18.08.1992 nicht an die Landesregierung zur Überprüfung weiterzuleiten ist;
- d) aufzuzeigen, dass binnen 60 Tagen ab der erfolgten Vollstreckbarkeit gegen vorliegende Maßnahme beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingelegt werden kann.

/ga